1. WSTĘP

Dziękujemy za wybór **Żyłka tnąca do kosy**. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania, konserwacji i utylizacji produktu. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami.

Uwaga: Ilekroć w tej instrukcji mowa jest o „elektronarzędziu”, należy rozumieć przez to możliwość zastosowania każdego zgodnego narzędzia lub każdej zgodnej maszyny z napędem innym niż ręczny, np. pneumatycznym.

2. INFORMACJE OGÓLNE

Producent: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy
Adres: Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska
Telefon: +48 508-257-785
E-mail: sprzedaz@e-magma.pl
Kraj pochodzenia: Chiny

3. PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Fabrycznie nowe żyłki do kosy przeznaczona do kos spalinowych i podkaszarek elektrycznych. Zostały wykonane z wysokiej jakości tworzywa sztucznego odpornego na szybkie ścieranie i wysokie temperatury.

OSTRZEŻENIE: Produkt nie jest zabawką. Nie dopuszczać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do produktu.

4. DANE TECHNICZNE

- odporne na działanie wysokich temperatur
- przekrój żyłki zapewnia szybkie i równe koszenie

EAN	Grubość	Długość	Przekrój
5903246828054	2,4mm	50m	Gwiazdka

5903246828009	2,4mm	50m	Kwadrat
5903246828566	2,4mm	79m	Gwiazdka
5903246828528	2,4mm	79m	Kwadrat
5903246828030	2,4mm	100m	Gwiazdka
5908291601300	2,4mm	100m	Kwadrat
5908291604929	2,4mm (WZM)	100m	Gwiazdka
5908291604943	2,4mm (WZM)	100m	Kwadrat
5908291605001	2,4mm (ZB)	100m	Skręcana
5903246828573	2,4mm	236m	Gwiazdka
5903246828542	2,4mm	236m	Kwadrat
5903246828047	2,7mm	50m	Gwiazdka
5903246828016	2,7mm	50m	Kwadrat
5903246829600	2,7mm	100m	Gwiazdka
5908291601317	2,7mm	100m	Kwadrat
5908291604936	2,7mm (WZM)	100m	Gwiazdka
5908291604967	2,7mm (WZM)	100m	Kwadrat
5908291605018	2,7mm (ZB)	100m	Skręcana
5903246828580	2,7mm	187m	Gwiazdka
5903246828535	2,7mm	187m	Kwadrat
5903246827996	3,0mm	50m	Gwiazdka
5903246828023	3,0mm	50m	Kwadrat
5908291601270	3,0mm	100m	Gwiazdka
5908291601263	3,0mm	100m	Kwadrat

5908291604950	3,0mm (WZM)	100m	Kwadrat
5908291607128	3,0mm (ZB)	100m	Skręcana
5903246828597	3,0mm	152m	Gwiazdka
5903246828559	3,0mm	152m	Kwadrat

WZM - Linia żyłek jest wykonana materiału bardziej elastycznego, który ma większą wytrzymałość. Wizualnie niewielka różnica do standardowych żyłek (jaśniejszy odcień) faktycznie inny skład chemiczny zwiększa ich trwałość o przyspiesza pracę a skraca przerwy w pracy.

ZB - Linia żyłek jest wykonana materiału elastycznego, który ma większą wytrzymałość, dodatkowo zbrojenie drutem zwiększa znacząco trwałość przed zerwaniem.

Uwaga: Nie montować produktu na elektronarzędziu, którego maksymalne obroty przekraczają wartość maksymalnych obrotów dla produktu podaną powyżej. Zapoznać się z instrukcją elektronarzędzia.

---

5. ELEMENTY SKŁADOWE

Żyłka do kosy – 1 szt.

UWAGA: Opakowanie może zawierać folię nieprzepuszczalną dla powietrza. Nie należy dopuszczać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do opakowania produktu.

OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera małe elementy luzem. Jeśli osoba, w szczególności dziecko, weźmie taki element do ust i połknie go lub zadławi się nim, może odnieść ciężki, a nawet prowadzący do śmierci, uszczerbek na zdrowiu. Nie wolno dopuszczać, aby dzieci miały dostęp do produktu i jego elementów.

---

6. INSTALACJA I UŻYTKOWANIE

Ważne: Montażu i wymiany produktu dokonywać tylko i wyłącznie, gdy elektronarzędzie jest odłączone od źródła zasilania!

Ostrzeżenie: Nieprawidłowy montaż produktu na elektronarzędziu może być przyczyną obrażeń. Należy zapoznać się z instrukcją elektronarzędzia w celu prawidłowego montażu.

Ostrzeżenie: Produkt można montować wyłącznie na zgodnych elektronarzędziach. Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją elektronarzędzia.

Produkt powinien być użytkowany wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie doświadczenie oraz osoby o odpowiednim poziomie sprawności psychofizycznej.

1. Zdejmij głowicę z kosy, sprawdź w instrukcji swojego urządzenia w jaki sposób jest montowana, tak aby niczego nie uszkodzić.

2. Otwórz głowicę, to odsłoni wewnętrzną szpulę, usuń wszelkie pozostałości i zanieczyszczenia.

3. W zależności od rodzaju i modelu kosy, przytnij żyłkę na odpowiednią długość. Zakładać rozmiar żyłki tylko taki jak zaleca producent urządzenia.

4. Złóż odcięty kawałek na pół, aby móc równo nawinąć linkę po obu stronach głowicy. Następnie nawiń żyłkę na głowice, upewniając się że żyłka jest nawinięta w odpowiednim kierunku.(Patrz na oznaczenie strzałki na szpuli) Równo nawijaj ją na szpulę, kontroluj czy żyłka nie nachodzi na siebie.

5. Zatrzymaj nawijanie, gdy pozostanie od 15 do 20 cm linki i zaczep luźne końce nacięcia w szpuli, aby ta się nie rozwinęła.

6. Zamknij głowice, a następnie zamontuj głowicę do kosy/podkaszarki.

---

7. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

7.1. OZNAKOWANIE



7.2. OCHRONA INDYWIDUALNA (ŚOI)

Podczas użytkowania należy stosować:

- Okulary ochronne lub osłonę twarzy
- Rękawice ochronne, odzież ochronną i obuwie ochronne

- Zatyczki do uszu lub nauszniki ochronne
- Maskę przeciwpyłową i przyłbicę
- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.

7.3. ZAGROŻENIA I OSTRZEŻENIA

⚠ Nie używać w wilgotnych pomieszczeniach!

⚠ Nie używać w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych!

⚠ Nie pozostawiać produktu bez nadzoru ani na elektronarzędziu podłączonym do zasilania!

⚠ Nie pozwalać, by dzieci miały dostęp do produktu!

Pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu lub na otwartej przestrzeni.

Podczas długotrwałej pracy zadbać o ergonomię i robić regularne przerwy.

Zasady bezpieczeństwa:

- Produkt i jego opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalać, żeby dzieci bawiły się produktem ze względu na ryzyko uduszenia żyłką lub folią z opakowania.
- Przed użyciem żyłki z kosą lub podkaszarką należy upewnić się, że są ze sobą zgodne. Nie używać żyłki z niezgodną kosą lub podkaszarką i nie modyfikować żyłki ani kosy lub podkaszarki w celu ich dopasowania ani w żadnym innym celu.
- Wkładanie lub wyjmowanie żyłki do/ze szpulki jest dozwolone jest tylko wtedy, gdy szpulka jest wyjęta z kosy lub podkaszarki.
- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy żyłka, głowica/szpulka lub kosa bądź podkaszarka nie jest uszkodzona. Nie używać uszkodzonych produktów. Przed rozpoczęciem pracy uruchomić próbnie, bez obciążenia kosę lub podkaszarkę z żyłką w szpulce, aby upewnić się, że nie występuje bicie itp. Zwracać uwagę na takie objawy również podczas pracy i w razie ich wystąpienia przerwać pracę.
- Praca z produktem wymaga odpowiednich umiejętności i doświadczenia. Osoba, która ich nie posiada, nie powinna pracować z produktem, zanim nie nauczy się nim prawidłowo posługiwać. Do pracy z produktem mogą przystępować tylko osoby w odpowiednim stanie psychofizycznym.
- Podczas pracy z kosą lub podkaszarką, czyszczenia i konserwacji należy stosować środki ochrony indywidualnej: okulary ochronne odporne na uderzenia (np. zgodne z EN 166), obuwie ochronne, odzież ochronną, środki ochrony słuchu i rękawice ochronne, a także maskę chroniącą drogi oddechowe przed drobinami wzbijanymi podczas koszenia. Zapoznać się z instrukcją kosy lub podkaszarki.
- Nie wolno uruchamiać napędu kosy lub podkaszarki, gdy nie jest założona osłona chroniąca przed przedmiotami i zanieczyszczeniami wyrzucanymi przez wirującą głowicę i żyłkę.
- Podczas pracy z kosą lub podkaszarką, czyszczenia i konserwacji należy zachowywać odległość co najmniej 15 metrów od innych osób.

- Nie pozostawiać kosy lub podkaszarki bez nadzoru — ryzyko doznania szkód przez osoby postronne, w tym dzieci.
- Gdy kosa lub podkaszarka nie jest używana, musi być zawsze zabezpieczona przed przypadkowym uruchomieniem.
- Podczas pracy z produktem nie nosić luźnej odzieży, odstających pasków, niedbale zawiązanych sznurówek itp. ze względu na ryzyko pochwycenia przez kosę lub podkaszarkę.
- Nie dotykać żyłki, zanim całkowicie się nie zatrzyma.
- Nie czyścić żyłki, gdy możliwe jest uruchomienie kosy lub podkaszarki — zawsze zabezpieczyć kosę lub podkaszarkę przed uruchomieniem zgodnie z jej instrukcją.
- Nie manipulować żyłką w szpulce, np. w celu skorygowania ułożenia, gdy szpulka jest zamontowana w kosie. Najpierw wyjąć szpulkę.
- Należy unikać nienaturalnej pozycji przy pracy.
- Należy dbać o stabilną pozycje pracy i zachowanie równowagi.
- Nie dotykać produktu bezpośrednio po zakończeniu pracy — istnieje ryzyko poparzenia.
- Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii.
- Włosy, ubranie, rękawice - trzymać z dala od ruchomych elementów.
- Nie dotykać produktu zamontowanego na elektronarzędziu, gdy jest on w ruchu. Przed wymianą lub regulacją produktu zaczekać, aż produkt się zatrzyma.
- Podczas pracy z użyciem produktu mogą być wyrzucane odłamki obrabianego materiału. Należy nosić odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice.
- Gdy elektronarzędzie z zamocowanym produktem nie będzie używane, należy odłączyć je od źródła zasilania.
- Należy unikać niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia z zamontowanym produktem.

---

8. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1. Przed każdym użyciem sprawdzać stan techniczny produktu oraz narzędzia na którym jest montowane (jeśli takowe występuje) - nie używać w przypadku stwierdzenia wad lub uszkodzeń.
2. Nie czyścić produktu ani nie wykonywać przy nim żadnych czynności konserwacyjnych, gdy jest zamontowany na elektronarzędziu.
3. Przechowywać w suchym miejscu, z dala od wilgoci i wysokiej temperatury.

4. Na czas przechowywania odpowiednio zabezpieczyć produkt, aby uniknąć obrażeń.
5. Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

9. UTYLIZACJA

Wyrzucając produkt, zwrócić uwagę, aby nie stwarzał on zagrożenia jako odpad. Użytkownik jest zobowiązany do odpowiedzialnej utylizacji produktu, co pozwala na ograniczenie negatywnego wpływu na środowisko. Nie wyrzucać produktu o niezabezpieczonych, ostrych końcówkach, ponieważ nawet wśród odpadów będą stanowić poważne zagrożenie, m.in. dla dzieci. Przed wyrzuceniem produktu odpowiednio zabezpieczyć końcówki. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu, należy skontaktować się z lokalnym punktem zbiórki odpadów lub producentem.

1. ENTRY

Thank you for choosing **Brushcutter cutting line**. This user manual contains information on the safe use, maintenance and disposal of the product. Before starting work, carefully read the following instructions.

---

2. GENERAL INFORMATION

Producent: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy
Adres: Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska
Telefon: +48 508-257-785
E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

Kraj pochodzenia: Chiny

---

3. PRODUCT PURPOSE

Brand new brushcutter lines designed for petrol brushcutters and electric trimmers. They are made of high-quality plastic resistant to rapid abrasion and high temperatures.

WARNING: This product is not a toy. Do not allow children to access the product without supervision.

---

4. TECHNICAL DATA

- resistant to high temperatures
- the cross-section of the line ensures fast and even mowing

Table above

WZM - The line line is made of a more flexible material, which has greater durability. Visually, a small difference to standard lines (lighter shade) actually a different chemical composition increases their durability, speeds up work and shortens breaks in work.

ZB - The line line is made of a flexible material, which has greater durability, additionally, wire reinforcement significantly increases durability before breaking.

Note: Do not mount this product on a power tool whose maximum speed exceeds the maximum speed specified for the product above. Consult the power tool's instructions.

---

5. COMPONENTS

- Brushcutter line - 1 pc.

NOTE: The packaging may contain an airtight foil. Do not allow children to access the product packaging without supervision.

---

6. INSTALLATION AND USE

Important: Only assemble or replace this product when the power tool is disconnected from the power source!

Warning: Incorrect assembly of this product on a power tool can cause injury. Consult the power tool's instructions for proper assembly.

Warning: This product may only be mounted on compatible power tools. Before starting assembly, please read the instructions for your power tool.

The product should only be used by people with appropriate experience and an appropriate level of psychophysical fitness.

1. Remove the head from the brush cutter, check the instructions for your device to see how it is mounted, so as not to damage anything.

2. Open the head, this will expose the internal spool containing, remove any residue and dirt.

3. Depending on the type and model of brush cutter, cut the line to the appropriate length. Only use line sizes recommended by the device manufacturer.

4. Fold the cut piece in half so that you can evenly wind the line on both sides of the head. Then wind the line onto the head, making sure that the line is wound in the right direction. (See the arrow on the spool) Wind it evenly onto the spool, check that the line does not overlap.

5. Stop winding when there are 15 to 20 cm of line left and hook the loose ends of the notch in the spool to prevent it from unwinding.

6. Close the heads and then attach the head to the brush cutter/trimmer.

---

7. SAFETY RULES

7.1. MARKING



7.2. PERSONAL PROTECTION (PPE)

During use, wear:

- Safety glasses or face shield
- Safety gloves, protective clothing and safety footwear
- Ear plugs or ear muffs
- Dust mask and face shield
- Keep work area clean and well lit.

7.3. THREATS AND WARNINGS

⚠ Do not use in damp rooms!

⚠ Do not use near flammable or explosive materials!

⚠ Do not leave the product unattended or on a power tool connected to the power supply!

⚠ Do not allow children to access the product!

Work in a well-ventilated room or in an open space.

When working for long periods of time, take care of ergonomics and take regular breaks.

Safety rules:

- Keep the product and its packaging out of the reach of children. Do not allow children to play with the product due to the risk of strangulation from the string or plastic wrapping.
- Before using the string with a brushcutter or trimmer, ensure they are compatible. Do not use the string with an incompatible brushcutter or trimmer, and do not modify the string, brushcutter, or trimmer to make them compatible or for any other purpose.
- Inserting or removing string from the spool is only permitted when the spool is removed from the brushcutter or trimmer.
- Before each use, check the string, head/spool, and the brushcutter or trimmer for damage. Do not use damaged products. Before starting work, test run the brushcutter or trimmer with the line spooled on it without load to ensure there is no wobbling, etc. Also, be alert for such symptoms during operation and discontinue use if they occur.
- Working with this product requires appropriate skills and experience. Anyone lacking these skills should not operate the product until they have learned how to use it properly. Only those in a suitable physical and mental condition should operate the product.
- When operating the brushcutter or trimmer, cleaning, and performing maintenance, wear personal protective equipment: impact-resistant safety glasses (e.g., compliant with EN 166), safety footwear, protective clothing, hearing protection, and protective gloves, as well as a respiratory mask to protect against debris thrown up by the mowing operation. Read the brushcutter or trimmer instructions.
- Do not operate the brushcutter or trimmer without the guard in place to protect against objects and debris thrown up by the rotating head and line. When operating, cleaning, or performing maintenance, maintain a distance of at least 15 meters from other people.
- Do not leave the brushcutter or trimmer unattended – there is a risk of injury to bystanders, including children.
- When not in use, the brushcutter or trimmer must always be secured to prevent accidental starting.
- When operating this product, do not wear loose clothing, loose belts, loosely tied shoelaces, etc., as they may become entangled in the brushcutter or trimmer.
- Do not touch the line until it has come to a complete stop.
- Do not clean the line while the brushcutter or trimmer can be started – always secure the brushcutter or trimmer before starting according to its instructions.
- Do not manipulate the line in the spool, for example, to adjust the position, while the spool is installed in the brushcutter. First, remove the spool.
- Avoid awkward working positions.
- Maintain a stable working position and balance.
- Do not touch the product immediately after finishing work – there is a risk of burns.

- Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry.
- Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts.
- Do not touch the product mounted on a power tool while it is in motion. Wait for the product to stop before replacing or adjusting the product.
- When working with the product, fragments of the workpiece may be thrown. Wear appropriate personal protective equipment, such as safety glasses and gloves.
- When not in use, disconnect the power tool with the product mounted. • Avoid unintentional starting of the power tool with the product mounted.

---

8. MAINTENANCE AND STORAGE

1. Before each use, check the technical condition of the product and the tool on which it is mounted (if any) - do not use if any defects or damage are found.
2. Do not clean the product or perform any maintenance on it when it is mounted on the power tool.
3. Store in a dry place, away from moisture and high temperatures.
4. During storage, protect the product appropriately to avoid injuries.
5. Store the product out of the reach of children.

---

9. UTILIZATION



When throwing away the product, make sure that it does not pose a hazard as waste. The user is obliged to dispose of the product responsibly, which helps to reduce the negative impact on the environment. Do not throw away tools with unsecured, sharp tips, because even in waste they will pose a serious hazard, including to children. Before throwing away tools, secure the tips appropriately. For detailed information on recycling, contact your local waste collection point or the manufacturer.